



女青通訊

NO.99

中華民國八十六年十月十五日創刊 中華民國九十五年一月十五日出版

國內郵資已付

台北郵局許可證
台北字第3362號

國外郵資已付

TAIPEI TAIWAN
R.O.C POSTAGE
PAID LICENCE
NO.3362

中華郵政台北誌字第810號執照登記為
雜誌交寄

※無法投遞請退回※

發行人：丁費宗清

總編輯：李萍

執行編輯：黃曉莉

發行：中華民國基督教女青年會協會

地址：(100)台北市中正區青島西路七號十樓

電話：(02)2314-0408 E-mail：ywca@ywca.org.tw

傳真：(02)2383-1340 網址：www.ywca.org.tw

郵政劃撥：13240297 戶名：中華民國基督教女青年會協會

領導變革

孟加拉共和國千禧年發展目標 (MDGs) 的進展

根絕貧窮、教育女性及提高衛生標準

「當我們在吉大港時，曾與 54 個小額信貸團體的其中一個團體會面。該團體的數位女性熱情地邀請我們去參訪她們的單房住家，參觀她們是如何運作她們的事業。有一位女性貸款買了一台冷藏小推車來販售冰淇淋；另一位女性則貸款買了一台縫紉機，開始了她的裁縫業務。當她去協助小額信貸團體執行業務時，裁縫工作與照料孩童的職責就落在她先生身上。她先生表示，他對於他太太可以為他們家庭執行有所收入的業務感到非常自豪，他也全力賦權支持他太太。這些人共同的特徵就是表達出自豪之意；孩童與女性均露出得意之色，因為他們發現幫助家庭維持生活的新契機。」— Bonnie Fatio。

孟加拉共和國當地的成人識字率僅為 38%，且將近 30% 的人口一天的開銷少於一元美金，所以 YWCA 便眾志成城推動千禧年發展目標 (MDGs)。透過識字訓練與小額信貸雙管齊下，這個計畫不但要賦予女性權力，還要協助極度貧困與飢餓的家庭脫離飢貧的困苦深淵。小額貸款結合技能訓練，可以讓女性開始經營營利事業，以維持她們的家庭生計並促進更多的機會。當女性經營她們的小型事業時，她們可以將孩童托付給 YWCA 在該國辦理的九所學校，YWCA 提供完全免費及付費形式的學校可供選擇。成效最卓越的學校是位於孟加拉首都達卡的 YWCA 免費學校與職業訓練中心，它收留來自極度貧困家庭

的 9~12 歲孩童。透過正規教育達到普及初等教育的卓越成就，並協助發展未來求職技能，像是編織與木工訓練，可以幫助學生學得一技之長，以脫離貧窮的惡性循環。

社區衛生計畫結合 YWCA 小額信貸與教育計畫，確保女性與她們的家庭都能受惠於初級衛生保健，且能發揮她們的最大技能參與學習與經濟活動。藉著提供免疫預防注射、家庭計畫、健康與營養教育、孕婦與孩童的醫療照護，及提供乾淨水源與公共衛生，YWCA 正顯著地努力減低孩童的死亡率並改善孕婦健康。

預防 HIV 的訊息與諮詢已逐漸納入衛生計畫的一環。每年有超過 17,000 人次受惠於整體計畫，這也是 YWCA 致力達到多階千禧年發展目標 (MDGs) 的成就並能深入當地社區核心的絕佳範例。

「這些人共同的特徵就是表達出自信之意；孩童與女性均露出得意之色，因為他們發現幫助家庭維持生活的新契機。」

Bonnie Fatio, 世界女青年會志工

(文章摘錄 YWCA Common Concern 126 期 2005 年 6 月號)



丁善理先生紀念音樂會

12 月 7 日是 YWCA 青少年管弦團辛苦一學期，成果發表的時刻，也是本會為感念長期關心與支持幫助女青年會的一位好朋友—丁善理先生所舉



YWCA 青少年管弦樂團
曾彥翔同學代表致詞



丁費宗清理事長帶領家屬致詞

辦的紀念音樂會。當日同學們用最誠摯的心，譜出善理先生生前最喜愛的德弗札克 E 小調第九號交響曲“新世界”時，觸動了在座每一位善理先生親朋好友的心弦，思念情懷隨著悠揚的音符，回憶不斷湧上眼前。當天演奏完畢後，大家也紛紛表達對此次音樂會的感動。

有感於善理先生生前觀察到愈來愈多越南女性嫁入台灣，造成文化與生活上的差異，這些落差造

成外籍配偶生活的不適應，甚至衍生出一些社會問題，再者未來將有更多的台灣小孩在異國籍母親照顧下成長，台灣社會將面臨此重大議題，因此丁先生建議女青年會應扮演社會協助者的角色，來幫助外籍配偶盡快的融入台灣社會。

在此感謝善理先生家人贊助本次音樂會的全部支出共 483,757 元，並將此次音樂會的票款及捐贈收入做為 YWCA 外籍配偶服務基金，供協會及各分會申請使用。外籍配偶服務基金捐款名單如下（按姓氏筆劃），特此感謝。



丁善理先生家屬與樂團感謝大家蒞臨聽賞

YWCA 青少年管弦樂團

吳卓昊	5,000元	陳怡庭	3,000元	黃允蔚	2,000元
翁叔平	1,000元	馮萃萍	1,000元	盧緯	500元

YWCA 成員

丁史美暢	1,000元	張昭雄	100,000元	黃培英	2,000元
王玲瓏	2,000元	莊淑慧	2,000元	黃碧鈺	3,000元
王雅倫	1,000元	郭林美惠	1,000元	葛克昌、李萍	20,000元
幼兒園老師	3,000元	陳育平	6,000元	劉小華	2,000元
吳如珊	500元	陳春子	500元	蔡孔如明	20,000元
姚培華	3,000元	陳家恩	1,000元	鄭天薌	5,000元
柯燕美	500元	陳梅容	500元	聶浮屏	500元
馬桂蘭	500元	馮泉源	3,000元		

公司行號

上海商業儲蓄銀行	10,000元	高雄應用科技大學	10,000元
中華票券金融（股）公司	1,500元	文教基金會	
板橋分公司		國泰世華銀行	2,000元
台灣企銀國際金融業務分行	2,000元	凱旋國際行銷有限公司	3,000元
弘揚法律事務所	200,000元	順昌倉儲股份有限公司	10,000元
安泰銀行	2,000元	詮管（股）公司	20,000元
利德保險經紀人公司	60,000元	彰化商業銀行	3,000元
味丹企業（股）公司	20,000元	慶豐商業銀行	3,000元
板信銀行	5,000元	璞石麗緻溫泉	6,000元
建華銀行	20,000元	鋁新科技股份有限公司	60,000元

各界人士

Mr. & Mrs. Ted Lo	1,000元	周守民	2,000元	葉慶林	3,000元
巴大文	10,000元	林鳳英	4,000元	賈幼雯、楊雲悌	10,000元

王若瑟	2,000元	孫荊瑋	10,000元	鄒靜瑩	2,000元
王 鈺	1,000元	徐金珠	50,000元	裴仲民	9,000元
王龍雄	30,000元	徐純芳	20,000元	潘 冀	50,000元
石美玉	10,000元	殷長佑	5,000元	蔡文怡	20,000元
江明宏	3,000元	張孝威	10,000元	蔡明忠	10,000元
吳運權	10,000元	陳冠祜	1,000元	錢鵬倫	20,000元
李明賢	10,000元	彭蔭剛	10,000元	龐炳成	2,000元
李耀先	2,000元	葉萬安	1,000元	嚴雋榮	2,000元
卓宗翰	1,000元				
周永嘉、孫人仙	10,000元				

YWCA 青少年管弦樂團開始招生了！

YWCA 青少年管弦樂團於 85 年 2 月 5 日成立，隸屬中華民國基督教女青年會協會。本會每年向各界募集經費為團員提供免費的師資、練習場地及演出機會，得以讓青少年在志同道合的同儕團體中彼此學習成長，並享受音樂的美妙。本團每半年定期舉行一場公演，或安排國內外知名音樂家、樂團蒞臨本團作指導，使音樂藝術根植青少年。

報名資格：凡就讀國民小學六年級（含）以上之在學學生，學習管弦樂、打擊樂三年以上者。

報名日期：即日起至 95 年 2 月 12 日止。

考試時間：95 年 2 月 26 日（星期日）上午。

考試內容：1. 自選曲（完整的樂曲或樂章）。

2. 指定曲：莫札特 — 費加洛的婚禮 序曲（指定曲譜將另行寄發）。

如有疑問，歡迎來電洽：全國協會 黃曉莉 幹事 電話：(02) 2314-0408#16

e-mail：ywca.14@ywca.org.tw，傳真：(02) 2383-1340。

※ 歡迎至 <http://www.ywca.org.tw/1/music.htm> 下載簡章 ※

YWCA 與澳門婦女聯合總會 友好往來交流合作

近年來本會與澳門婦女聯合總會交流密切，本會多次受邀赴澳門參訪或參加活動，互相切磋學習。12 月 7~9 日澳門婦女聯合會舉辦「兩岸四地（澳門、台灣、香港、新疆）女子籃球邀請賽」，由本會黃



澳門女子籃球賽



澳門婦女聯合會蒞臨本會訪問

培英理事帶隊和台北分會王欣怡幹事一行十一人前往參加比賽，榮獲季軍。

12月12日上午澳門婦女聯合總會台灣交流訪問團由理事長招銀英女士率領監事來訪，分享各項事工及婦女服務。當天本會由李萍秘書長作簡報介紹YWCA；台北分會于娟娟主任幹事帶領參觀女青大樓之事工。隨後本會與澳門婦女聯合總會交換二地婦團經驗座談，互贈紀念品及攝影留念，本會並於喜來登大飯店設午宴。此次參訪行程，讓雙方更加認識，增進彼此間友好情誼。



YWCA 愛心隊社區志工 ～傳承愛心30周年慶～

12月5日欣逢國際志工日，台北基督教女青年會（YWCA）特於當日（週一）下午一點卅分，舉辦【“傳承愛心30”特刊發表暨愛心隊回娘家】活動，邀請YWCA歷屆社區愛心志工，回娘家分享在YWCA服務的心情故事。



傳承愛心30週年慶

YWCA「愛心服務隊」成立30年了，歷年來個人及團體得獎無數，今年更榮獲第九屆台北市優良志工團體金鑽獎、愛心隊友董寶蘭獲得個人金鑽獎。12月5日活動除簡介愛心隊事工、邀請會長董事致詞、資深優良志工分享，並發表“傳承愛心30”特刊。YWCA「愛心服務隊」這群可敬可佩的娘子軍，發揮犧牲奉獻的服務精神，以基督的愛心為YWCA在社區做見證，每年定期為弱勢族群募款，至今總金額已超過720萬元，專款專用。這次慶祝是另一個新里程碑的開始，希望愛心志工們從老幹中長出新嫩枝，本著承先啟後的信念，讓愛心隊服務的精神永遠傳承。

男高音陳忠義“聲”情款款演唱會 ～凝聚小愛 成就大愛～

為持續培育更多年輕女性參與國際事務，深具公益熱忱的名聲樂家陳忠義老師，特於十二月十一日（週日）下午為本會舉辦「“聲”情款款公益演唱會」，為“年輕女性”募得共十萬元的培訓費用。

男高音陳忠義老師政治作戰學校音樂系畢業，民國 83 年考取東海大學音樂研究所，奠定男高音演唱技巧之深厚基礎；曾多次受邀於國家音樂廳演唱。演唱會當天他以國、台、客、英語，獨唱中國藝術歌曲、懷念老歌、時代金曲、校園民歌、英文老歌及客家山歌。陳老師完美的唱腔、悠揚的歌聲，讓大家如沐春風、如癡如醉。除了 12/11 這場藝術饗宴外，陳忠義老師再接再厲，於 12/16、12/19、12/20、12/23 參與本會婦女服務部 34 個社區生活學苑的「愛與關懷」公益演唱會，再次募得 20 萬元贊助伯利恆事奉團、6 萬元贊助台北市心生活協會。



聲情款款演唱會



愛滋病防治從根做起～校園宣導活動

本會長期以來對愛滋病防治工作不遺餘力，從一般民眾、外籍勞工、外籍配偶的愛滋病防治宣導工作，到近兩年校園的愛滋病防治宣導工作。以校園愛滋病防治講座來說，兩年來本會共完成 81 場的「愛滋病防治從根做」校園宣導講座。小學高年級的愛滋病教育，主要是教導學生認識愛滋病是一種經由病毒感染的傳染病，了解台灣的流行現狀，愛滋病毒不會經由接觸、呼吸或食物而傳染，不要對愛滋病

感染者產生不必要的排斥行為；在國中的愛滋病防治教育，主要是教導學生了解免疫及人類後天免疫缺乏病毒 HIV、愛滋病的傳染途徑、愛滋病患者與患者的不同、避免危險行為、性病的



愛滋巡迴講座活動

檢驗與追蹤等等。不同階段有不同的教育內容，再透過中央與地方之各級衛政單位、學校、家庭及社會等各界力量的統合，灌輸青少年學子相關的愛滋病知識，傳遞正確的性教育及性觀念，真正落實「愛滋病防治工作」。



耶誕慶祝活動

12月23日本會志工姊妹配合成大醫院耶誕慶祝活動，於2樓門診、病房以及9樓C區特等病房分送糖果給民眾、病患及工作人員並傳遞福音，讓門診及住院病患歡度溫馨的耶誕佳節。此外，本會志工姊妹於當天中午於八股港式海鮮餐廳舉辦本會志工年度聚餐，氣氛溫馨愉快。



本會志工姊妹參加成大醫院聖誕慶祝活動

社團喜訊

本會慈暉社資深志工趙淑敏姊妹榮獲『台南市衛生保健績優志工德馨獎』殊榮。趙淑敏女士於民國85年投入志工工作行列，在成大醫院門診服務台、安寧病房、南區健保局、台南醫院等醫療單位服務，熱心公益且待人親切，其志工奉獻精神及表現受到眾多敬重。



校園反愛滋海報設計比賽

今年校園反愛滋病宣導辦理校園巡迴講座外，並為青少年舉辦校園反愛滋海報設計比賽，藉由活潑的方式，讓青少年設計如何預防愛滋病的宣傳海報，於12月11日上午舉辦愛滋宣導活動海報設計頒獎典禮，當日展示優勝作品與邀請獲獎學生、指導老師、同學、家長及本會的同仁共同參與頒獎典禮。會中亦請評審講評：稱讚學生作品視覺效果佳，也給一些小小的建議，例如有的文案不清楚，有的顏色搭配要加強；並邀前三名發表設計海報的源由及對愛滋的認識：第一名同學說主題是網路愛情要預防愛滋，所以以鍵盤為中心，雙方的手一個正常，另



海報設計頒獎典禮—得獎同學與女青年會義工領袖大合照

一個則是已發病的手；第二名同學的設計理念則是用家庭為核心，不要讓愛滋延續下一代；第三名同學強調反愛滋要大家一起來防範。透過海報設計，鼓勵孩子們主動了解愛滋的危害，進而影響身邊同儕，別具意義。

外籍配偶中文識字班結業



外籍配偶上課情形。

這學期的中文識字班分為基礎班和進階班，由於兩班級的各班人數約 10 幾位，每位同學與老師的互動相當融洽，同學遇到不會的問題，都會主動問老師。幹事與老師聊聊她們上課的情形時，老師反映她們其實也有很多優勢值得我們學習的地方，比如：她們很會做菜，每次來上課的外籍配偶有時會做菜分享給班上的同學，在課堂上若有同學學習上遭遇困難，都會互相彼此協助，感覺就好像是一家人一樣，而且她們對老師很尊重，不會有太逾矩的地方。在上課過程中，女青年會外籍部的主委李曾寶華、副主委蘇修慧及會長賴季瑩更是不斷地關心她們上課的狀況，希望她們在女青年會的環境下快樂地學習。

12 月 28 日中午舉辦外籍配偶結業式，邀請贊助單位高雄拾穗、中興、啟禾、東北扶輪社代表、外籍配偶及其家人一起參與，當天她們每個人都說一段感謝的話，「謝謝女青年會給我學習，我來台灣時還不會說中文，學了幾個月後，我可以自己逛街，不怕迷路了！」心中的感謝，看在眼裡，非常感動，讓中文識字班在氣氛溫馨熱鬧中，圓滿地結束。



94年下學期外籍配偶中文識字班結業式一大團照

第二次會員大會

12 月 10 日下午舉辦第十二屆第二次會員大會，會中除報告本會財務及事工以外，亦邀請三種宗教代表（天主教、基督教、佛教）為會員朋友們講「超越生命的服務」，收穫良多。

長青學苑第 26 期結業典禮

12 月 28 日下午舉辦長青學苑第 26 期結業典禮，會中有長輩們精心安排的各項節目，如長青玩童慶聲響、手語表演（白牡丹、掌聲響起）、敦煌舞、滿山春色歌唱組曲、華爾滋宮廷舞、西班牙舞、茶山慕情（山地舞）…相當精彩。典禮中也

表揚了本期就讀各種優異表現之代表，如全勤獎（由學手語、高齡 98 歲的陳菊英奶奶代表）、金牌獎（由生命倫理學班、現齡 85 歲的許務卿爺爺代表）、服務獎（由就讀國語班、現齡 92 歲的林靚卿奶奶代表），以及表揚本期師生各類作品展中（書法、國畫、漫畫、水彩、油畫、素描）被全苑師生選出最佳人氣作品之作者。而受獎的每一位長輩無不精心打扮，家中的子女亦到現場為長輩們攝影，讓他們倍感榮耀。

關懷老人問暖活動

在跨年節慶的歡慶之際，本會宗教部也首度跨出，與廟會代天宮聯合舉辦一場關懷老人問暖活動。該活動為了鼓勵年長老人走出戶外，讓老人們能同感迎接 2006 年到來的喜悅，邀請南鼓山區山下里、登山里、峰南里、麗興里、新民里、延平里、維生里、惠安里、壽山里、哨船里、桃源裡等 11 里的里民參加，藉此活動讓 80 歲以上長輩多與人群互動，對他們多一點愛及關懷，進而營造一個祥和社會。

活動於 12 月 31 日上午 9:00 哈瑪星代天宮廣場舉行，活動包含義診、義剪、按摩及熱食，並致贈每位老人一份敬老金。活動內容商請本市知名泰式料理泰上爺餐廳養生雞湯，代天宮師姑素湯、素麵，三奇美髮公司美髮師剪髮，鼓山區公所派出 8 位按摩師，阮綜合醫院量血壓、測血糖，東區扶輪社牙醫師們義診，漢來飯店提供甜點泡芙，而來自社會各界的關懷，讓活動氣氛 High 到最高點。



理監事們為長輩煮養生湯



三奇髮廊為長輩們義剪

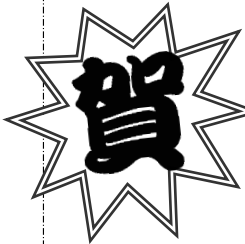
當天在顏惠英董事長、鄭信美輔導會長及賴季瑩理事長的帶領下，理監事、宗教部各委員及幹事、志工約 30 人到場協助。有些老人行動不便，許多必須由家人推著輪椅抵達會場，看到此景了解到長輩內心的孤獨，需要他人的關懷。隨著活動由前鄭會長主持，請賴會長、代天宮蔡董事長致詞，但聲音早已被現場老人等待剪髮、按摩聲浪所覆蓋。

在面對數百位老人齊聚一起，坐在席開 50 桌等待享受用餐時，代天宮由 2 人抬出大鑼，代天宮蔡董事長邀請賴理事長一同敲下大鑼，揭開用餐、發敬老金儀式，而幹事們在鼓山區各里長陪同下逐桌發禮金，看著長輩們臉上露出的笑意，連忙向工作人員道謝，相信我們一天的辛苦也一掃而空，也希望這次活動讓長輩們的生活更快樂、更健康。

計 畫 摘 要	<p>(5) 志工督導與管理。</p> <p>五、服務對象：社區民眾（婦女為主）。</p> <p>六、服務人次： 愛心隊及社區行政志工約 60 人，服務 35 個社區據點，受益人數約 1,100 人及家庭。</p> <p>七、工作進度： (1) 規畫：1 月。 (2) 執行：第一期 3~6 月，第二期 9~12 月（分別於寒暑假進修約 70 小時）。 (3) 評估：12 月。</p> <p>八、人力、財力與物力： 專業人力：共三個專業幹事（一名督導人員、一名直接工作人員，一名半職助理） 財力：全職同工人事費及場地使用除外，固定業務預算約 60 萬。 物力：社會資源結合（社區 35 個協辦單位免費提供場地設備、專案補助）</p> <p>九、效益評估：社區服務方面 (1) 出席與參與度穩定。 (2) 婦女領導才能提升暨造就領袖人才：如里長、社區理事長、社團幹部。 (3) 提升家庭親密關係：教育過程使家庭維持親密關係。 (4) 提升家庭經營管理能力：多元教育過程使婦女管理知能普遍提高。 (5) 改善人際關係：拓展更多社團參與，結交更多友誼。 (6) 減少個人與家庭危機：團體支持力與教育，轉化個人與家庭危機。 (7) 社會參與：出錢出力。</p>						
	活 動 報 告 及 執 行 情 況	預定達成程度				實際達成程度	
預期服務量 (參與人次/場次)		預定 實施期間	評估指標	補助經費	實際服務量 (參與人數/場次)	實際 實施期間	執行/核銷 經費
1,100人及家庭 33,000人次受益 (兩學期)		第一期3-6月 第二期9-12月	認知、態度、 行為改變(說 明如下)	「聯勤」 補助一名 人事費	1,100人及家庭 33,000人次受益 (兩學期)	第一期3-6月 第二期9-12月	400,500元
<p>執行概況說明：</p> <p>評估工具：定期服務統計、社區期末評估報告書、社區記錄本、社區訪視。 評估指標：出席穩定度、領袖發掘、家庭經營管理能力、家庭親密關係人際關係改善、個人與家庭危機減少、社會參與力。</p>							

<p>方案效益暨成果</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. 優質志工管理制度。 2. 優質資源結合能力。 3. 因應社會脈動投入初級預防永續經營。
<p>結論與建議</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. 愛心隊人力漸老化，應儲備更多年輕婦女加入培植使永續經營。 2. 建立社區同儕督導制度，以更提升優質管理與執行能力。 3. 應積極補充專業人力與外聘督導，使社區服務之質與量深耕並進。

2005 YWCA 婦女領袖政治參與成果豐碩



- 花蓮分會：前理事長陳凱莉女士當選花蓮縣議員
- 台南分會：前理事王家貞女士當選台南市議員（連任）
- 北縣分會：前常務理事江惠貞當選板橋縣市長
前理事長王淑惠女士當選台北縣議員（連任）
- 新竹分會：現任理事長張祖琰女士當選新竹市議員

捐款芳名錄（12月份）（按姓氏筆劃排列）

捐贈 YWCA 青少年管弦樂團～樂團之友

丁費宗清女士 3,000元 尹高彌女士 2,000元 文史金蕙女士 2,000元 方惠卿女士 1,000元
 王黃麗惠女士 2,000元 周友義先生 1,000元 邱田琍琍女士 2,000元 邱張嘉和女士 1,000元
 李芳惠女士 3,000元 侯王淑昭女士 3,000元 孫趙珠珍女士 1,000元 郭何雅珍女士 1,000元
 郭林美惠女士 1,000元 黃培英女士 1,000元 黃碧鈺女士 1,000元 廖惠美女士 1,000元
 劉伶君女士 2,000元 蔡孔如明女士 3,000元 鄭天薌女士 3,000元

捐贈 YWCA 婦女領袖訓練基金

五年募款 方惠卿女士 10,000元 劉伶君女士 20,000元 饒瑞瑛女士 20,000元

捐贈 YWCA

中華民國婦聯社會福利基金會 300,000元

捐贈 YWCA 物資

郭林美惠女士 捐贈 YWCA 生命能量水濾芯乙個